

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 97 (1979)
Heft: 41

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion

«Schweizer Ingenieur und
Architekt»
Staffelstrasse 12
Postfach, CH-8021 Zürich
Tel. (01) 201 55 36

Redaktoren:
Kurt Meyer,
Chefredaktor

Bruno Odermatt,
dipl. Arch. ETH/SIA

Druck:

Offset + Buchdruck AG
Staffelstrasse 12
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,
auch auszugsweise, nur mit
Zustimmung der Redaktion und
nur mit genauer Quellenangabe
gestattet.

Abonnemente

Schweiz:

1 Jahr Fr. 120.-
½ Jahr Fr. 63.50
Einzelnummer Fr. 5.-

Ausland:

1 Jahr Fr. 130.-
½ Jahr Fr. 68.50
Einzelnummer Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise
für Mitglieder des SIA, der
GEP, des BSA und der ASIC,
für Studenten und für Mitglieder
des STV

Postscheckkonto:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
80-6110, Zürich

Mitteilungen betreffend
Adressänderungen,
Abonnemente
und Bezug von Einzelnummern
sind zu richten an:
«Schweizer Ingenieur
und Architekt»
Rüdigerstrasse 1
Postfach, 8021 Zürich
Tel. (01) 202 60 91

Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale
Werbung, Hauptsitz:
Beckenhofstrasse 16,
8035 Zürich
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:
19, av. de Beaulieu
1004 Lausanne
Tél. (021) 37 72 72

Ingénieurs et architectes suisses

Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour
1607 Lausanne

No 20/79

Concours	B 85	Les contrôles d'exécution des digues du bassin de compensation de Châtelard- Village, par <i>Jean-Louis Mottier</i>	258
Actualité	B 86, 269		
EPFL	B 86		
Congrès	B 86, B 87	Les pompes nourrices de la centrale de Châtelard-Barberine II, par <i>R. Linz, G. Leupin, R. Léchoet et E. Hasler</i>	261
CHÂTELARD-BARBERINE II			
Modernisation et agrandissement de l'aménagement hydro- électrique de Châtelard- Barberine, par <i>Philippe Rochat</i>	255	Bibliographie	270
		Industrie et technique	B 87
		Documentation générale	B 88

Inhalt

Felsmechanik/Instrumentierung

Neue Entwicklungen in der
Instrumentierung von Un-
tertagbauten und anderen
geotechnischen Konstruktio-
nen. Von *K. Kovari, Ch. Am-
stad* und *J. Köppel*, Zürich 811

Stollenbau/Baumaschinen

Rohrpressvortrieb: die neu-
zeitliche Verwendung von
Vortriebsmaschinen. Von
M. Herrenknecht, Lahr, und
H. Sieber, Aarau 819

Umwelttechnik/Lärmmessungen

Aussenlärm-Immissions-
prognosen. Ein Modell zur
Berechnung und Beurteilung
von Lärmbelastungen im
Rahmen von Gesamtlärmbe-
trachtungen. Von *H.-J. Gro-
limund* und *S. Bargetzi*, Bern 823

Raumakustik

Einfluss der Hohlraumaus-
bildung auf die Schall-
Längsdämmung von abge-
hängten Deckenverkleidun-
gen. Von *B. M. Kühn*, Unter-
ägeri 825

Maschinenbau/Heizung

Zum Stand der Technik von
Gaswärmepumpen. Von
H. Rostek, Dorsten 827

Nekrologe

Adolf Ostertag zum Geden-
ken. Von *W. Jegher* 831

Umschau

Solarzellen nach neuem Her-
stellungsverfahren. 19,6 Mio
Mark für Denkmalschutz 831

SIA-Sektionen

Winterthur: Besuch des
Kernkraftwerkes Leibstadt 832

SIA-Fachgruppen

FII: Personen-Nahverkehr
in Agglomerationen 832

Persönlich

W. Wittke, neuer Präsident
der Internationalen Gesell-
schaft für Felsmechanik 832

Wettbewerbe

832

Vorschau auf das nächste Heft

Öffentliche Bauten

zum Titelbild



Barrapren - dauerelastische Schwarzisolierung ohne Lösungs- mittel

Barrapren ist eine geruchlose,
gebrauchsfertige Kautschuk-Bi-
tumen-Dispersion ohne flüchtige
oder brennbare Lösungsmittel.
Es lässt sich deshalb auch bei
engsten Raumverhältnissen in
der Baugrube ohne jede Vor-
sichtsmassnahme verarbeiten.
Barrapren ist spachtel- und
spritzbar und kann im Unter-
schied zu lösungsmittelhaltigen
Abdichtungsmassen schon auf
frisch ausgeschalteten Beton ap-
pliziert werden.

Nach dem Austrocknen bildet
Barrapren eine dauerelastische
wasserdichte Beschichtung, die
dank dem hohen Anteil an
Kautschuk eine aussergewöhnliche
Widerstandsfähigkeit gegen
mechanische Einwirkungen auf-
weist. Barrapren bleibt im Tem-
peraturbereich von -25° bis
+80 °C, elastisch ohne abzulaufen
und vermag Schwindrisse
(0,1 mm) sogar im Entstehen zu
überbrücken bzw. Bewegungen
mitzumachen. Es ist wetter- und
alterungsbeständig sowie wurzel-
und fäulnisfest.

Barrapren-Beschichtungen sind
ausserdem beständig gegen Hu-
mussäuren, verdünnte Säuren
und Laugen sowie Salzlösungen.
Für eine wasserdichte Beschich-
tung in 2 Aufträgen werden gesamt-
haft nur 3 kg Barrapren pro
m² benötigt. Dazu kommt eine
sehr hohe Stundenleistung (mit
Zahntraufel 40-50 m², mit
Spritzgerät 100-150 m² pro
Stunde und Auftragsschicht).

MEYNADIER + CIE AG,
8048 Zürich